

CONVENZIONE SATISPAY

Satispay Europe S.A., con sede legale a Lussemburgo, in Boulevard Royal n. 53, iscritta al n. W00000010 dell'Albo degli Istituti di Moneta Elettronica presso la *Commission de Surveillance du Secteur Financier* e al n. B229149 del Registro delle Imprese e delle società del Lussemburgo, in persona di Samuele Pinta, munito degli occorrenti poteri ("**Satispay IMEL**")

e

I.C. Nichelino I con sede legale in Via Moncenisio, 24, 10042, Nichelino (TO), C.F. e P.IVA 94073500012, in persona di Modesta Fissore, (di seguito, l'"**Ente Convenzionato**")

Premesso che

- a. Satispay IMEL è un istituto di moneta elettronica autorizzato dall'autorità di vigilanza lussemburghese a svolgere l'attività di emissione di moneta elettronica e a prestare servizi di pagamento all'interno dell'Unione europea;
- b. i servizi di pagamento sono erogati per mezzo di una piattaforma tecnologica innovativa, le cui componenti fondamentali sono l'applicazione mobile (l'"**App Consumer**"), offerta in download all'utente consumatore (l'"**Utente**"), e la *business suite* dedicata agli esercenti la cui attività sia rivolta ai consumatori;
- c. tra i servizi offerti da Satispay IMEL vi è anche il servizio che consente agli Utenti di effettuare pagamenti tramite l'App Consumer a favore di pubbliche amministrazioni e/o gestori di pubblici servizi aderenti al sistema PagoPA, a fronte di specifiche richieste di pagamento disposte dagli stessi nei confronti degli Utenti e identificate dagli appositi avvisi di pagamento cartacei e/o informatici premarcati PagoPA (i "**Bollettini**") (complessivamente, il "**Servizio**");
- d. Satispay IMEL è interessata ad accrescere l'utilizzo del Servizio da parte degli Utenti, individuando opportuni canali attraverso i quali diffonderne l'utilizzo;
- e. l'Ente Convenzionato è interessato ad offrire agli Utenti destinatari dei Bollettini emessi dallo stesso (i "**Beneficiari**") un'offerta dedicata relativa al pagamento dei Bollettini tramite l'App Consumer (l'"**Offerta**"), nei termini di cui alla presente convenzione (la "**Convenzione**"), dando evidenza a quest'ultimi delle caratteristiche e delle modalità di sottoscrizione dell'Offerta;
- f. con la presente Convenzione, le Parti intendono quindi definire le condizioni di collaborazione e disciplinare le attività di rispettiva competenza.

Tutto ciò premesso, le Parti convengono e stipulano quanto segue.

1. PREMESSE E ALLEGATO

- a. Le premesse e l'allegato costituiscono parte integrale e sostanziale della presente Convenzione.

2. OGGETTO DELLA CONVENZIONE

- a. Con la sottoscrizione della presente Convenzione, e per tutto il periodo di efficacia della stessa, Satispay IMEL si impegna a riconoscere ai Beneficiari l'Offerta, come meglio dettagliata nell'Allegato 1 alla presente Convenzione.
- b. L'Ente Convenzionato si impegna a far conoscere ai Beneficiari il Servizio offerto da Satispay IMEL, nonché a dare evidenza e/o a fare in modo che venga data evidenza ai Beneficiari dell'Offerta (l'"Attività"). In particolare, l'Ente Convenzionato potrà avvalersi di uno o più dei seguenti strumenti:
 - i. comunicazioni agli indirizzi fisici e/o di posta elettronica dei Beneficiari, fermo restando che l'invio potrà essere effettuato nel rispetto della normativa applicabile in materia di protezione dei dati personali;
 - ii. informative riportate su bacheche, fisiche e/o virtuali, abitualmente utilizzate dall'Ente Convenzionato per la diffusione di avvisi e informative di analoga natura;
 - iii. pagine web del proprio sito istituzionale;
 - iv. annotazione dell'invito "*Paga con Satispay con una commissione ridotta*" o simili formulazioni sulle notifiche del Bollettino o sul Bollettino stesso.
- d. L'Ente Convenzionato si impegna altresì a non imporre direttamente o indirettamente alcun onere, diverso da quelli stabiliti da Satispay IMEL, ai Beneficiari che intendono iscriversi e/o utilizzare i servizi offerti da Satispay IMEL.
- e. Eventuali materiali illustrativi dei servizi offerti da Satispay IMEL verranno predisposti da Satispay IMEL o su incarico della stessa. Nel caso in cui sia l'Ente Convenzionato a predisporre materiali illustrativi relativi ai servizi offerti da Satispay IMEL e/o all'Offerta, l'Ente Convenzionato si impegna a sottoporli a Satispay IMEL prima della condivisione con e/o messa a disposizione dei Beneficiari, secondo quanto previsto dalla presente Convenzione, affinché Satispay IMEL possa fornire la propria approvazione. In caso di mancata approvazione, è fatto divieto all'Ente Convenzionato di veicolare i materiali creati con i Beneficiari.
- f. Resta inteso tra le Parti che:
 - i. durante lo svolgimento dell'Attività, l'Ente Convenzionato non avrà, né dichiarerà di avere, in nessuna circostanza, il potere di stipulare contratti, di vincolare Satispay IMEL nei confronti di terzi o, in qualsiasi forma, di agire per conto di Satispay IMEL e/o delle società del gruppo Satispay;
 - ii. l'intero processo di adesione all'Offerta da parte dei Beneficiari - ivi compresa l'assistenza circa l'attivazione o il pagamento dei Bollettini tramite l'App Consumer - rientrerà nell'esclusiva sfera di competenza di Satispay IMEL;
 - iii. nulla di quanto contenuto nella Convenzione deve essere interpretato come la creazione di un rapporto di agenzia o di distribuzione tra Satispay IMEL e

L'Ente Convenzionato. A tal proposito, durante lo svolgimento dell'Attività, l'Ente Convenzionato non ha l'autorità di agire come agente o distributore di Satispay IMEL, come definito dalla legge lussemburghese del 10 novembre 2009 sui servizi di pagamento, e successive modifiche, e/o da qualsiasi altra legge applicabile degli Stati membri europei;

- iv. a sua discrezione e senza obbligo di motivazione, Satispay IMEL potrà non attivare i propri servizi nei confronti dei Beneficiari non ancora Utenti, ivi compreso il Servizio, in tutti i casi in cui non sia possibile completare con esito positivo le attività di adeguata verifica ai sensi della normativa antiriciclaggio, ovvero nei casi in cui il profilo del potenziale Utente non risulti conforme agli standard previsti dalle *policies* interne di Satispay IMEL.

3. CORRISPETTIVI – SPESE

- a. Le Parti convengono che, per le attività oggetto della presente Convenzione, non sarà dovuto alcun corrispettivo essendo le attività medesime dirette a soddisfare i rispettivi interessi delle Parti.
- b. Ciascuna Parte sopporterà tutte le spese ed i costi di carattere legale, contabile o di altra natura, dalla stessa sostenuti direttamente o a sua richiesta, in relazione alla negoziazione, predisposizione e definizione della Convenzione.

4. DURATA - RECESSO

- a. La Convenzione sarà efficace dalla sottoscrizione da parte di entrambe le Parti sino al 31/12/2025. Le Parti potranno concordare per iscritto un eventuale rinnovo.
- b. Ciascuna Parte potrà, in qualsiasi momento e per qualsiasi ragione, recedere dalla Convenzione, trasmettendo una comunicazione per iscritto all'altra Parte con un preavviso di 30 giorni e senza l'obbligo di corrispondere alcuna indennità all'altra Parte.
- c. A seguito della cessazione di efficacia della presente Convenzione, Satispay IMEL si riserva di ripristinare nei confronti dei Beneficiari la commissione standard prevista per il pagamento dei Bollettini, così come disciplinata al seguente URL: <https://www.satispay.com/it-it/costi-per-privati/>

5. RISERVATEZZA

- a. Le Parti si impegnano a mantenere la massima riservatezza su tutte le informazioni, i dati, le notizie ed i documenti relativi all'altra Parte e alle società appartenenti ai rispettivi gruppi di cui vengano in possesso nello svolgimento delle attività previste dalla Convenzione e a non rivelare gli stessi a terzi in nessun modo senza il preventivo assenso scritto dell'altra Parte (le "**Informazioni Riservate**"). Tale divieto non si applica alla comunicazione ai propri amministratori e dipendenti, agli amministratori e dipendenti facenti parte delle società del rispettivo Gruppo di appartenenza nonché ai professionisti e consulenti esterni (i "**Soggetti Collegati**"),

nella misura in cui la comunicazione sia necessaria per l'esecuzione della presente Convenzione.

- b. Ciascuna Parte assume nei confronti dell'altra gli obblighi di riservatezza di cui al precedente paragrafo per se stessa e per i Soggetti Collegati.
- c. Nel caso in cui la rivelazione di Informazioni Riservate sia richiesta per legge o da autorità giudiziarie o di vigilanza, ciascuna Parte sarà tenuta a darne immediata informazione all'altra Parte e a consultarsi con quest'ultima per concordare tempi e contenuti di tale rivelazione, se ciò sia consentito dalla legge applicabile; in ogni caso, la rivelazione dovrà essere contenuta nel minimo richiesto dalla normativa applicabile affinché si possa essere ritenuti adempienti alla medesima.
- d. Ciascuna Parte – su richiesta dell'altra - provvederà immediatamente a cancellare tutte le Informazioni Riservate e i relativi supporti e a far distruggere dai Soggetti Collegati ai quali siano state trasmesse, tutte le copie, fotocopie e riproduzioni effettuate. Ove le Informazioni Riservate debbano essere conservate per previsione di legge o di regolamento o procedure interne, ciascuna Parte sarà tenuta a conservarne, non oltre il tempo richiesto, non più di una copia.
- e. Gli impegni ed obblighi che precedono non si applicheranno alle Informazioni Riservate (i) in possesso di ciascuna Parte prima della sottoscrizione della presente Convenzione e non soggette ad altri impegni e obblighi di riservatezza nei confronti dell'altra Parte e/o di una o più società del suo Gruppo; (ii) che ciascuna Parte dimostra essere già in proprio possesso e/o di pubblico dominio al momento in cui sono fornite o le abbia acquisite, o essere divenute successivamente di dominio pubblico per cause diverse dalla violazione della presente Convenzione o di altri impegni ed obblighi di riservatezza nei confronti dell'altra Parte e/o dei Soggetti Collegati.
- f. Gli impegni ed obblighi che precedono resteranno in essere per tutta la durata del presente Convenzione e fino ad un periodo di due anni dalla data di cessazione della stessa.

6. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

- a. In relazione alle attività che saranno eseguite nell'ambito della presente Convenzione, a seguito della sottoscrizione per accettazione della stessa, le Parti si impegnano reciprocamente ad osservare tutti gli obblighi derivanti dalla normativa in materia di protezione dei dati personali applicabile (la "**Normativa Applicabile**").
- b. Le Parti si danno atto che, relativamente ai dati personali necessari per l'esecuzione della presente Convenzione, agiranno ciascuna per la parte di propria competenza in qualità di titolare autonomo del trattamento.
- c. Con riferimento al trattamento dei dati personali da parte di Satispay IMEL, l'informativa è disponibile al seguente URL: <https://www.satispay.com/it-it/privacy/privacy-policy/>
- d. Ciascuna Parte non sarà responsabile delle eventuali violazioni dell'altra Parte della Normativa Applicabile. In ogni caso, ciascuna Parte sarà tenuta indenne e manlevata

da ogni perdita, costo, onere, danno, spesa (incluse le spese legali), pregiudizio, sanzione subita o sostenuta o responsabilità, derivante da una violazione totale o parziale o da una errata applicazione della Normativa Applicabile decisi da un'autorità giudiziaria o altra autorità competente a sfavore dell'altra Parte in conseguenza di qualsiasi azione e domanda, giudiziale o extragiudiziale.

7. CESSIONE

- a. Salvo espresso consenso scritto di Satisfpay IMEL, è fatto divieto all'Ente Convenzionato di cedere a terzi la Convenzione e/o i diritti e gli obblighi da essa derivanti.
- b. L'Ente Convenzionato acconsente, con la firma della presente Convenzione, a che Satisfpay IMEL possa cedere la Convenzione stessa, o i singoli diritti e obblighi da essa derivanti, ad altre società del proprio gruppo.

8. INVALIDITÀ PARZIALE

- a. L'invalidità, l'annullabilità o l'inefficacia di qualunque clausola della Convenzione non comporterà nullità o annullabilità o inefficacia delle restanti parti o clausole. Le Parti si impegnano a definire di comune accordo entro 60 (sessanta) giorni dal momento in cui si ha conoscenza della nullità, annullabilità o inefficacia, gli interventi necessari al fine di procedere alla consensuale modifica, sostituzione, integrazione o sanatoria della clausola invalida o inefficace.

9. PROPRIETÀ INTELLETTUALE

- a. Per tutto il periodo di efficacia della Convenzione, Satisfpay IMEL autorizza l'Ente Convenzionato ad utilizzare il marchio "*Satisfpay*" unicamente per le finalità di cui alla Convenzione. In relazione a tale uso, che avverrà in ogni caso a titolo non esclusivo, nessun corrispettivo sarà dovuto, essendo tale uso soddisfacente degli interessi specifici e propri di tutte le Parti in relazione all'esecuzione della presente Convenzione. Il suddetto marchio rimarrà in ogni caso di proprietà esclusiva del rispettivo titolare e non potrà essere in alcun modo o in alcuna parte modificato dall'Ente Convenzionato, intendendosi tassativamente esclusa e vietata qualsiasi alterazione sia dei colori e delle tonalità utilizzati, sia delle proporzioni grafiche adottate.
- b. Alla scadenza della Convenzione, ovvero in caso di risoluzione, recesso o di perdita di efficacia della stessa, per qualunque ragione e a qualunque titolo, l'uso dei marchi e dei segni distintivi previsto al precedente paragrafo, nonché di qualsiasi altro segno distintivo elaborato in esecuzione della Convenzione, cesserà immediatamente.

10. VARIE

- a. Le Parti riconoscono e si danno reciprocamente atto che la Convenzione ed ogni sua singola clausola sono state oggetto di trattativa.

- b. Le Parti si danno altresì reciprocamente atto che il rapporto instaurato per il tramite della Convenzione non potrà in alcun modo essere considerato, né da esse, né da terzi, come *joint-venture* o altra forma di associazione, restando le Parti medesime, l'una nei confronti dell'altra e tutte nei confronti dei terzi, libere da qualsiasi vincolo che non sia espressamente previsto dalla Convenzione.
- c. Qualsiasi modifica ed integrazione della Convenzione potrà farsi di comune accordo tra le Parti soltanto per iscritto ed osservando le stesse formalità eseguite per la sottoscrizione della Convenzione.

Allegato 1 – Condizioni dell’Offerta

Satsipay Europe S.A.	I.C. Nichelino I
	<i>Modesta Fissore</i> Signed: 1/9/2024
Samuele Pinta - CEO	Modesta Fissore - Legale Rappresentante

Allegato 1

Condizioni dell'Offerta

DESTINATARI DELLA PROMOZIONE:

I beneficiari della Convenzione sono tutti i destinatari dei Bollettini emessi dall'Ente Convenzionato, che pagheranno un Bollettino emesso dall'Ente Convenzionato tramite App Consumer.

CONDIZIONI ECONOMICHE

Con la Convenzione Satispay, i Beneficiari potranno usufruire, per tutta la durata della Convenzione, di uno sconto sulla commissione prevista per il pagamento tramite App Consumer dei Bollettini emessi dall'Ente Convenzionato.

In particolare, la commissione pagata dai Beneficiari sarà pari a EURO 0.80.

Record of Signing

For
Name
Title

Modesta Fissore

Signed on 2024-01-09 10:53:58 GMT

Secured by Concord™
DocumentID: MzViNTgxODgtN2
SigningID: ZWNmZmY4Y2YtMm
Signing date: 1/9/2024
IP Address: 194.116.23.60
Email: toic8a5005@istruzione.it



Signed with www.concordnow.com